

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с нормативом 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markajumās saskaņā ar 65/2014	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramittojantajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums
M	110.0324.922 P0614	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelsen	Tavaramittojantajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelidentifikationsnummer	Modela identifikācija	
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
AEChood	83,4	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
EEC	D		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEhood	11,9		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
FDEC	E		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
LEhood	68	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuuskuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
LEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise tõhusus
GFEhood	85,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise tõhususe klass
GFEC	B		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minnsta hastighet	Lufftflöde vid minnsta hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Käyttösäätöasteen vähimmäisnopeus	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmin	260	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid maximi hastighet	Lufftflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Käyttösäätöasteen suurinnopeus	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimikiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	450	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Käyttösäätöasteen suurinnopeus	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	470	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnsta hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefekteemission ved minimumshastighed	Зауженное А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmin	56	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefekteemission ved maksimumshastighed	Зауженное А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEmax	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefekteemission ved intensiv hastighed	Зауженное А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
SPEboost	69	dBa	Consumo di corrente in modalità di off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avsläkt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõizimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
P0	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõizimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	1,6		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatieto vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	277,0	m3/h	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizients	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidssekfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Laika palielināšanas faktors	
EElhood	89,2		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Pbep	216	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Qmax	470,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste luftgjennostrømming	Suurin ilmavirta	Maksimaal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
Wbep	140,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominale effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornyttingen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimusega pliidipladil	Vidējais apgaismoju sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maximiinställning	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звуколучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement. 5) Maintenez propre les ailettes et les filtres de la hotte pour améliorer l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEPARSPARING 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu betriebligen, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen die Drehzahl der Haube nur bei Bedarf. 4) Halten Sie Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokende ingrediënten, om vochtigheid te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilatie- en geruchsfilters efficiënt te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea requerido por la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o limpios los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA OUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerir. 4) Manter limpo el filtro ou limpos os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid met min. hastighet når du börjar tillagningen av mat, för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rensade för en effektiv fjerning av fett och matlukt.	RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid met min. hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjkøksflæktens hastighet ved stor dampmængde. 4) Hold køkkenets filter rent/rensede for at optimere fjerning af fedt og matlukt.	ENERGIASAASTUNO VOJAO 1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella alustamiseksi ilmoittamiseksi hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttieimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuttieimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimi nopeudella.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet på minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktgheten og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når der er behov for en højere hastighed, fordi der er meget damp. 4) Hold embættens funktion og luftfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективность.	ENERGIASAASTUNO ANDEN 1) Käynnistä liesituuttien alustamiseksi ilmoittamiseksi hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käsitte intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliikimmi kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hooldke pliikimmi filtrid regulaarselt, et optimeerida õhu puhtust ja lõpetada õhu aromaatide eemaldamine.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Käynnistä liesituuttien alustamiseksi ilmoittamiseksi hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käsitte intensiivset kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage pliikimmi kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hooldke pliikimmi filtrid regulaarselt, et optimeerida õhu puhtust ja lõpetada õhu aromaatide eemaldamine.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatíviltved: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Energoefektivitumas / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Efficjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рrуручнк - Энергетска еfкнасност / Navodilo - Energetska učinkovitost / Еүдүрiбiо - Энергетiкi Атоботкiбiтi / Manuel - Enerji Verimliliđi / Наръчник - Энергияна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER															
M	110.0324.922 P0614															
AEChood	83,4	kWh/a														
EEC	D															
FDEhood	11,9															
FDEC	E															
LEhood	68	lux/Wat														
LEC	A															
GFEhood	85,1	%														
GFEC	B															
Qmin	260	m3/h														
Qmax	450	m3/h														
Qboost	470	m3/h														
SPEmin	56	dbA														
SPEmax	67	dbA														
SPEboost	69	dbA														
PO	0,4	Watt														
Ps	N/A	Watt														
PI																
F	1,6															
EElhood	89,2															
Qbep	277,0	m3/h														
Pbep	216	Pa														
Qmax	470,0	m3/h														
Wbep	140,0	W														
WL	2,2	W														
Emiddle	135	lux														
Lwa	67	dB(A)														
PF	Додаткова технiчна iнформацiя про версiю зiмко 65/2014	Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skort nru 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skort nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Információ a listé výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производстве, према 65/2014	Bileceq TÁrge de réir Uimh. 65/2014
S	Назва поставяния модел	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarijki adı	Име на доставчик	Назив добавянея	Aimn an tsóclárthaí
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletkód típusszáma	Identifikační kód modelu	Identifikačný kód modelu	Identifikační kód modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podatki	Identifikacijski podatki	Όνομα του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhúnla
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiateremtési adatok	Rövid energiateremtési adatok	Rövid energiateremtési adatok	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ποσό	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídőtűnő a Biana
EEC	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-eficjenza energetika	Enerġiahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасност	Acimne Éifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	Гидродинамична ефективност	Skybių dinaminis efektyvumas	L-eficjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Wydajność hydrodynamiczna	Razred hidrodinamične učinkovitosti	Razred hidrodinamične učinkovitosti	Ρευστοδυναμική απόδοση	Sivi Dinamik Etkinlik	Ефективност на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhair
FDEC	Клас производимой эффективности	Skybių dinaminio efektyvumo klasė	II-klasi tal-eficjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acimne Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhair
LEhood	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Efficjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyrdinama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветяване	Acimne Éifeachtúlachta Osclaigh
LEC	Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Efficjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyrdinama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветяване	Acimne Éifeachtúlachta Osclaigh
GFEEhood	Ефективност филтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	L-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassi	Zsírzsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσή φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање масти	Acimne Éifeachtúlachta um Scagairí Gréise
GFEC	Клас эффективности филтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassi	Zsírzsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasa de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање масти	Acimne Éifeachtúlachta um Scagairí Gréise
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушный поток при минимальна скорост	Протоц вадуння при мінімальної швидкості	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушный поток при максимальной скорост	Протоц вадуння при максималної швидкості	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas ir filtravimas intensiva greičiu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na povećanoj brzini	Protok zraka na povećanoj brzini	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушный поток при усиленной скорост	Протоц вадуння при позаданої швидкості	Aersheabhaidh ag an t-úsáid arís ar luas uasta
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А три мін. швидкості	Garsojo lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-velocità minima	Lövegabó mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ghairikri ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму в атмосфері при мінімальній швидкості	Подвержена звукова моцність при ізвльорненні в атмосфері при мінімальній швидкості	Acimne Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas istos
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості	Garsojo lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-velocità massima	Lövegabó mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ghairikri ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму в атмосфері при максимальній швидкості	Подвержена звукова моцність при ізвльорненні в атмосфері при максимальній швидкості	Acimne Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А під час зриву	Garsojo lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-velocità massima	Lövegabó mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ghairikri ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму в атмосфері при підвищеній швидкості	Подвержена звукова моцність при ізвльорненні в атмосфері при підвищеній швидкості	Acimne Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an t-úsáid arís an luas uasta
PO	Енергоспоживання в режимі вмикання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu v tržbe výzponym	Potrójena elektréne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu isključenja	Καταναλωθέν ρεύμα στην λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídőtűnő cumhachta agus 6 sá mhóid mhúchta
Ps	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu v tržbe gotovosti	Potrójena elektréne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταναλωθέν ρεύμα στην λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídőtűnő cumhachta agus 6 sá mhóid mhúchta
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodane informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'göre ilave bilgi	Додатнительна інформація згідно з 66/2014	Додатні информације сјгласно 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
F	Koefficient zblíženia času	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil- fin	Időnyereségi együttható	Koeficient nárůstu v čase	Koeficient nárůstu v čase	Koeficient nárůstu v čase	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής σύγκρισης χρόνου	Sure arts faktörü	Koefficient na kratkovanje vremena	Индекс енергийна ефективност	Faktor vremenskog povećanja
EEhood	Индекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	II-klasi tal-Efficjenza Enerġetika	Enerġiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδελφική ενεργειακή απόδοση	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетска ефикасност	Ímteacs Éifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД	Ísmatotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arġja mkeġja fil-punt tal-eficjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçülmesi hakkında hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени притоц вадуння у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreada toimhaise ag an bpointe éifeachtúlais is fear
Wbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. КЧД	Ísmatotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressurejoni tal-arġja mkeġja fil-punt tal-eficjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçülmesi hakkında hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак вадуння у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhuá toimhaise ag an bpointe éifeachtúlais is fear
Qmax	Максимум макс. поток повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arġja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална притоц вадуння	Aersheabhaidh uasta
Wbep	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. КЧД	Ísmatotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-eficjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçülmesi elektrik güç gereği	Измерен електрична моцност в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак вадуння у тачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí toimhaise ag an bpointe éifeachtúlais is fear
WL	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyrdinama sistemin nominali güç	Номинална моцност на осветелната система	Номинална система осветљивања	Cumhacht airminnial an chórais soláiste
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis viryktes lygis apšvietimo sistemos apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieq ta' għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a földalapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na povrchu desky	Průměrné osvětlení systému osvětlení na povrchu desky	Průměrné osvětlení systému osvětlení na povrchu desky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Prosječno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίασης	Pyrgime alandua apšvietimo sistemin vidutinis viryktes apšvietimo sistemos	Средно осветяване на осветелната система върху повърхността за готвене	Просечна јачина осветљивања на грејној површини	Μεσολισπίο αν chórais soláiste ar an t-úsáid arís an luas uasta
Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі найвищою швидкості	Garsojo lygis ore esant didžiausiam netausimui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnej potwsi	Kvaliteta zvuka pri najveći nastavi	Kvaliteta zvuka pri najveći nastavi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ταχύτητα	En yüksək ayvada ses gücü seviyesi	Ниво звука моцност при най-висока швидкост	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta
ПОРАДИ ЧОДНО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕН	1) На початку приготування уварювання ваннаку на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступ та подвійність запала. 2) Використовуйте підвищену швидкість витяжки, точки коли це необхідно 3) Збільште швидкість витяжки, точки коли це необхідно 4) Підтримуйте постійну фільтр-тра-в) витяжки для ефективної фільтрації жиру та запалю.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate, vyklete, junkkite trauktuvą uvarinamui ant minimalios greičio, kad samužytų degmę ir šviesumą, o kad užtikrintų įėjimą ir padvigubintų uždegimą. 2) Naudokite greičio padidėjimą, kai tai būtina. 3) Didinkite išsiurbimo greitį, kai tai būtina. 4) Trauktuvo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta uždegimo. 5) Palaikykite filtrų trauką (-v) veikiantį, kad efektyviai filtruotų žiūrų ir uždegimą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETTI SABIEX (PATARIMAI): 1) Kai jungiate, vyklete, junkkite trauktuvą uvarinamui ant minimalios greičio, kad samužytų degmę ir šviesumą, o kad užtikrintų įėjimą ir padvigubintų uždegimą. 2) Naudokite greičio padidėjimą, kai tai būtina. 3) Didinkite išsiurbimo greitį, kai tai būtina. 4) Trauktuvo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta uždegimo. 5) Palaikykite filtrų trauką (-v) veikiantį, kad efektyviai filtruotų žiūrų ir uždegimą.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A főzés megkezdésekor a legalacsonyabb sebességgel kezdje a főzést, hogy ellenőrizze a tűz és a világítás beállítását. 2) A legnagyobb hatásosság érdekében emelje fel a szívóerő beállítását. 3) A legnagyobb hatásosság érdekében emelje fel a szűrő sebességét. 4) A szűrő tisztaságát ellenőrizze rendszeresen, hogy megakadályozza a tüzet és a szikrázás kialakulását. 5) Tartalmazza a szűrőket folyamatosan működő állapotban, hogy hatékonyan szűrjék a zsírt és a tüzet.	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR: 1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s minimální rychlostí, aby bylo možné sledovat vstup a dvojnásobení zapalovače. 2) Použijte zvýšenou rychlost odsávání, když je to nutné. 3) Zvýšete rychlost odsávání, když je to nutné. 4) Filtr nebo filtraci desku vždy udržujte čistou, aby se optimalizovala účinnost při zachování čistoty a aby bylo možné zabránit vzniku zápachu. 5) Podporujte pravidelně údržbu filtrů a filtrací desky, aby bylo možné efektivně odstraňovat tuk a zapalování.	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE (PÁRÁDNY): 1) Keď začínate variť, spusťte digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bolo možné sledovať vstup a dvojnásobenie zapalovača. 2) Použite zvýšenú rýchlosť odsávania, keď je to nutné. 3) Zvýšite odsávacia rýchlosť, keď je to nutné. 4) Filtr alebo filtračnú dosku vždy udržiavajte čistú, aby sa optimalizovala účinnosť pri zachovaní čistoty a aby bolo možné zabrániť vzniku zápachu. 5) Podporujte pravidelnú údržbu filtrov a filtračných dosiek, aby bolo možné efektívne odstraňovať tuk a zapalovanie.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE: 1) Când începeți să gătiți, porniți digestorul la viteza minimă pentru a verifica intrarea									